



Reglas Para Iniciarse en la Regata

Versión 1.01- Febrero 2008

Algunas Explicaciones

Barlovento y Sotavento. El lado de *sotavento* de tu barco es el lado donde está la vela mayor. El otro lado es el de *barlovento*.

Borde – Amurado a Estribor, Amurado a Babor. Vos estás en el *borde amurado a estribor o a babor*, de acuerdo con tu lado de *barlovento*.

Consultor. Una persona designada por el organizador de la regata para asesorar a los participantes en la comprensión de las reglas y, cuando corresponda, penalizar a un barco.

Reglas Básicas

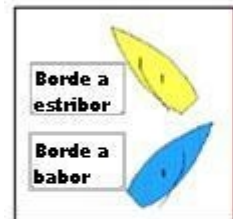
1. Debes cumplir con los principios del buen espíritu deportivo
2. Debes tratar de no colisionar con otro barco.

Reglas Para Cuando los Barcos se Encuentran

3. Cuando vos y el otro barco están en bordes opuestos, si vos estás en el *borde amurado a babor* debes evitar al barco en *borde amurado a estribor*
4. Cuando vos y el otro barco están en el mismo *borde*, debes evitar al otro barco
 - (a) si él está adelante tuyo, o
 - (b) si el está de tu lado de *sotavento*.
5. Después de partir, cuando vos y el otro barco se aproximan a una marca o a un objeto que ambos necesitan evitar, y el otro barco está entre vos y la marca o el otro objeto, le debes dar al otro barco suficiente espacio para pasar con seguridad por el mismo lado. Sin embargo, cuando los barcos están en bordes opuestos en una marca de barlovento, esta regla no se aplica.
6. Cuando al otro barco se le requiere evitarte, si vos cambias de rumbo, debes darle al otro barco una oportunidad adecuada para que pueda esquivarte.

Otras Reglas

7. Al darse a señal de partida debes estar atrás de la línea de partida.
8. Después de la señal de partida, debes navegar el recorrido descrito por los organizadores de la regata.
9. No debes tocar una marca del recorrido.
10. Si crees que vos u otro barco han infringido una regla o si no tienes claras las reglas en algún momento de la regata, debes describir el incidente al *consultor* después de la regata. El *consultor* podrá entonces agregarle dos puntos al puntaje de cualquier barco que haya infringido una regla. Si la falta es seria, el *consultor* puede agregar puntos adicionales al puntaje del barco.



Responsabilidades de los Organizadores de Regatas

- (a) Organizar regatas justas, agradables y seguras.
 - (b) Informar a todos los competidores sobre la secuencia de las señales de partida, las líneas de partida y de llegada, el recorrido a ser navegado y las marcas a ser rodeadas.
 - (c) Clasificar a cada barco con los puntos correspondientes a su puesto de llegada, después de ajustarlos por hándicap, si correspondiese.
 - (d) Designar un *consultor* de reglas y de procedimientos de regata.
-

Introducción y uso

Estas reglas están diseñadas para ser válidas por sí mismas de modo que los navegantes que están comenzando a regatear puedan competir usando sólo estas pocas normas y sin la necesidad de aprender los muchos detalles del Reglamento de Regatas a Vela de la ISAF (RRV). Ellas son apropiadas para barcos pequeños en aguas protegidas; no han sido previstas para barcos de más de 6 metros (20 pies) de longitud donde una persona con experiencia debiera estar presente y dispuesta para instruir al timonel novicio. Estas reglas son compatibles con los principios y las reglas fundamentales del RRV. Sin embargo, no son ni una guía ni una versión abreviada del RRV.

Las reglas son intencionalmente minimalistas y omiten la mayor cantidad posible de complicaciones del RRV. Están escritas para navegantes que están comenzando a competir y no tienen más de 2 años de experiencia en regatas. Luego de este período estos navegantes debieran ser alentados a correr regatas bajo el Reglamento de Regatas a Vela.

Los barcos que corran bajo estas reglas deberían navegar en su propia cancha de regata y no debieran compartir el área del recorrido o las marcas con los barcos que corren bajo el RRV.

A diferencia de las regatas normales, los organizadores de la regata están obligados a informar verbalmente a todos los competidores acerca de las marcas, el recorrido y todos los aspectos relevantes de la organización de la regata.

El rol del consultor de reglas es una parte vital de la enseñanza de las reglas. Idealmente el consultor de las reglas debería estar en el agua y debería observar las regatas pero, como mínimo, el consultor debe estar disponible para la discusión ni bien los regatistas vuelven a tierra. El consultor de las reglas puede ser la misma persona que el oficial de regata.

La penalidad estándar por infringir una regla debe ser necesariamente pequeña en esta etapa de aprendizaje y las dificultades de las penalidades de giros deben ser evitadas. Debido a que el consultor es el único que impone una penalidad, se evita la posible presión que puede sentir un navegante menos seguro de sí mismo al correr. Nótese que esta penalidad de dos lugares se aplica a todos los errores (incluyendo errores de partida y de recorrido) aunque está previsto incrementar la penalidad para evitar que se obtenga algún beneficio del error.

Información a la ISAF

Estas reglas son experimentales. A fin de poder trasladar a la ISAF vuestros comentarios, críticas y sugerencias por favor remitir las mismas al Consejo ISAF de la FAY fay@fay.org. Las reglas serán actualizadas según sea necesario y la última versión estará publicada en la página de la ISAF www.sailing.org.